

1	OBLAST POUŽITÍ	2
2	POPIS	2
3	SEZNAM OBSAHU BALENÍ	2
4	SYMBOLY	3
5	OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE	3
5.1	<i>Pracovní oblast</i>	3
5.2	<i>Elektrická bezpečnost</i>	3
5.3	<i>Osobní bezpečnost</i>	4
5.4	<i>Používání elektrických nástrojů a péče o ně</i>	4
5.5	<i>Servis</i>	5
6	DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO STOLNÍ BRUSKY	5
7	PROVOZ	5
7.1	<i>Montážní pokyny</i>	5
7.2	<i>Seřízení pracovní opěrky</i>	5
7.3	<i>Provoz</i>	5
7.4	<i>Výměna brusných kol (obr. 5)</i>	6
8	PROVOZ A ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	6
8.1	<i>Řešení problémů</i>	6
8.1.1	<u>Bruska nestartuje</u>	6
8.1.2	<u>Kotouč se kýve nebo vibruje</u>	6
8.1.3	<u>Kotouč brousí nerovnoměrně</u>	6
8.2	<i>Užitečné tipy</i>	7
9	TECHNICKÁ DATA	7
10	ZÁRUKA	7
11	ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ	7
12	PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	8

STOLNÍ BRUSKA POWX1250

1 OBLAST POUŽITÍ

Tato suchá bruska je kombinovaný nástroj pro hrubé a jemné broušení. Nástroj byl vyvinut především pro opracovávání a ostření nožů, nůžek, nůžek na plech, dlát atd. a nástrojů s břity. Veškerá jiná použití se výslovně vylučují.



Pozor! Je třeba používat jen brusné kotouče testované podle norem DSA, na kterých jsou uvedeny informace o výrobcí, typu obložení, rozměrech a povolené rychlosti otáčení.



UPOZORNĚNÍ! Než začnete zařízení používat, přečtěte si v zájmu své vlastní bezpečnosti tuto příručku a obecné bezpečnostní instrukce. Váš elektrický nástroj by se měl předávat dalším osobám jen s těmito pokyny.

2 POPIS

- | | |
|--|---------------------------|
| 1. Chráníč zraku | 7. Vypínač |
| 2. Upevňovací šrouby krytu kotouče | 8. Chladicí podložka |
| 3. Pracovní světlo | 9. Montážní otvory |
| 4. Lapač jisker / konzola chrániče zraku | 10. Pracovní opěrka |
| 5. Suchý brousicí kotouč | 11. Mokry brousicí kotouč |
| 6. Upevňovací knoflík pracovní opěrky | 12. Vodní žlab |

3 SEZNAM OBSAHU BALENÍ

- Odstraňte veškeré balicí materiály
- Odstraňte zbývající obaly a přepravní přípravky (jsou-li přítomny)
- Zkontrolujte úplnost obsahu obalu.
- Zkontrolujte, zda na zařízení, síťové přívodní šňůře, zástrčce a veškerém příslušenství nevznikly během přepravy škody.
- Uložte si balicí materiály na co nejdelší dobu, nejlépe až do konce záruční doby. Potom je zlikvidujte vyhozením do místního systému na odvoz odpadu.



VAROVÁNÍ Balicí materiály nejsou vhodné na hraní! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky! Nebezpečí udušení






- 1 ks stroj
- 1 sada držáků
- 1 sada šroubů
- 1 ks průhledné vizuální vodítka
- 1 ks návod k obsluze



Jestliže shledáte chybějící nebo poškozené díly, obraťte se na svého obchodníka.

4 SYMBOLY

V této příručce a/nebo na stroji se používají následující symboly:

	V souladu se základními platnými bezpečnostními normami Evropských směrnic
	Přečte si pečlivě pokyny
	Označuje riziko úrazu, smrti nebo poškození nástroje v případě nedodržení pokynů v tomto návodu
	Noste ochranné brýle.
	Noste rukavice

5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny instrukce. Nedodržení upozornění a instrukcí může vést k zasažení elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému úrazu. Uchovujte si upozornění a instrukce, abyste do nich mohli později nahlédnout. Termín "elektrický nástroj" v upozorněních znamená elektrický nástroj připojený (kabelem) k síti nebo elektrický nástroj provozovaný (bez kabelu) na baterii.

5.1 Pracovní oblast

- Udržujte pracoviště čisté a dobře osvětlené. Tmavá a nepřehledná pracoviště zvyšují riziko nehody.
- Neprovozujte elektrické nástroje ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nástroje produkují jiskry, které mohou prach nebo výpary zapálit.
- Při práci s elektrickým nástrojem se držte mimo dosah dětí a okolostojících osob. Mohou odvést vaši pozornost a ztratíte kontrolu nad nástrojem.

5.2 Elektrická bezpečnost

- Zástrčky elektrického nástroje musejí odpovídat zásuvkám. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. S uzemněnými elektrickými nástroji nepoužívejte nikdy rozvodné zástrčky. Riziko zasažení elektrickým proudem je menší u neupravených zástrček a kompatibilních zásuvek.
- Vyhýbejte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy například na trubkách, radiátorech, sporácích a ledničkách. Nebezpečí zasažení elektrickým proudem je větší, jestliže je vaše tělo uzemněné.
- Nevystavujte elektrické nástroje dešti nebo vlhkosti. Voda, která se dostane do elektrického nástroje, zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- S připojovacím kabelem zacházejte opatrně. Nikdy na něm nástroj nenoste a netahujte za něj při vytahování zástrčky ze zásuvky. Kabel chraňte před teplem, olejem, ostrými hranami a pohybujícími se díly. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko zasažení elektrickým proudem.

- Při práci s elektrickým nástrojem pod širým nebem používejte prodlužovací kabel vhodný k většímu použití. Použití kabelu vhodného k většímu použití zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- Je-li práce s elektrickým nástrojem na vlhkém místě nevyhnutelná, použijte zdroj proudu chráněný před zbytkovým proudem (RCD). Použití RCD zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

5.3 Osobní bezpečnost

- Při práci s elektrickým nástrojem buďte pozorní, sledujte, co děláte, a řiďte se zdravým rozumem. Nepracujte s elektrickým nástrojem, když jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při zacházení s elektrickým nástrojem může vést k vážnému osobnímu zranění.
- Používejte bezpečnostní vybavení. Vždy si chraňte zrak. Bezpečnostní vybavení, jakým je protiprašný respirátor, nekouzavá bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo chránič sluchu, které se použije, kdykoliv to okolnosti vyžadují, omezuje osobní zranění.
- Vyhýbejte se nahodilému spuštění. Před připojením nástroje k síti se ubezpečte, že je vypínač v poloze vypnuto. Nošení nástrojů s prstem na vypínači a připojování nástrojů k síti s vypínačem v poloze zapnuto zvyšuje riziko nehody.
- Před nastartováním nástroje odstraňte veškeré stavěcí klíny a klíče. Klín nebo klíč ponechaný v otáčivé části elektrického nástroje může způsobit osobní zranění.
- Nesnažte se dosáhnout příliš daleko. Vždy si udržujte pevný postoj a rovnováhu. Tak máte nástroj pod lepší kontrolou v neočekávaných situacích.
- Vhodně se oblekejte. Nenoste volné oblečení ani bižuterii. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohybujících se dílů. Volné oblečení, bižuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohybujících se dílech.
- Jsou-li k dispozici mechanismy umožňující odvádění a sběr prachu, zabezpečte jejich připojení a řádné používání. Použití těchto mechanismů snižuje rizika vyvolávaná působením prachu.

5.4 Používání elektrických nástrojů a péče o ně

- Při práci s elektrickým nástrojem nepoužívejte sílu. Používejte pro své cíle správný nástroj. Správný elektrický nástroj vykoná svůj úkol lépe a bezpečněji rychlostí, pro kterou byl zkonstruován.
- Nepoužívejte elektrický nástroj, jestliže ho nelze vypínačem zapnout i vypnout. Každý elektrický nástroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a je třeba ho opravit.
- Před prováděním jakýchkoliv změn, výměnou příslušenství nebo uskladňováním elektrických nástrojů odpojte zástrčku od zdroje energie. Taková preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného zapnutí elektrického nástroje.
- Nepoužívané elektrické nástroje ukládejte mimo dosah dětí a osobám, které nejsou obeznámeny s nástrojem ani s těmito pokyny, s ním nedovolte pracovat. Elektrické nástroje jsou v rukách neškolených uživatelů nebezpečné.
- Provádějte údržbu elektrických nástrojů. Kontrolujte lehký chod pohyblivých dílů, ověřte jejich celistvost a veškeré ostatní podmínky schopné ovlivnit, jak nástroj funguje. Při poškození dejte elektrický nástroj před dalším použitím opravit. Mnoho nehod způsobuje právě nedostatečná údržba elektrických nástrojů.
- Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Je méně pravděpodobné, že řádně udržované řezné nástroje s ostrými břity někde zadrhnou a proto se snáze ovládají.
- Používejte elektrický nástroj, příslušenství a nástrojové bity atd. v souladu s těmito pokyny a způsobem předepsaným pro konkrétní typ elektrického nástroje; přítom berte v úvahu pracovní podmínky a práci, již je třeba vykonat. Použití elektrického nástroje k činnosti jiné než předpokládané může vytvořit nebezpečnou situaci.

5.5 Servis

- Dávejte svůj elektrický nástroj servisovat kvalifikovaným opravářem s použitím výhradně originálních náhradních dílů. Tak si zajistíte, že nástroj bude i nadále bezpečný.

6 DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO STOLNÍ BRUSKY

- Stroj je vybaven trojžilným přívodním proudovým kabelem a zástrčkou s uzemňovacím kolíkem. Proto je zásadní důležitostí, aby se zapojoval do standardní zásuvky, která je řádně uzemněna a na přívodu chráněna proti přetížení (pojistkou 16 A nebo indukčním tepelným bezpečnostním mechanismem 16 A). Budete-li používat prodlužovací šňůru, ubezpečte se, že je rovněž trojžilná s uzemňovacím vodičem.
- Přívodní kabel je určen pro běžné provozní podmínky. Je dimenzován tak, aby odolával běžným mechanickým zátěžím. Nedělejte na kabelu smyčky ani na něj nekladte předměty, které by ho mohly poškodit. Rovněž zajistěte, že se kabel nedostane do kontaktu s kapalinou nebo zdrojem tepla a že se nebude používat ve vlhkém prostředí. Nevytahujte zástrčku ze zásuvky taháním za kabel.
- Před jakoukoliv údržbou, manipulací nebo zásahem do stroje (např. sestavováním, rozebíráním, úpravou atd.) vždy odpojte přívodní proudovou zástrčku a vyčkejte, dokud se stroj úplně nezastaví.
- Při používání zařízení je nařízeno nosit rukavice a ochranné brýle.
- Nikdy stroj nepoužívejte bez jeho ochranných krytů a clon proti jiskrám.
- Než začnete stroj používat, vždy si zkontrolujte, že jsou podpěry obrobku řádně na svém místě.
- Podpěry obrobku a šoupátko clony upravujte podle stupně opotřebení kola takto:
 - 1,5 mm mezi podpěrou obrobku a kolem
 - 2 mm mezi šoupátkem a kolem
- Když pracujete s bruskou, zaujměte stabilní a vyvážený postoj, při kterém se nemusíte natahovat, a děti držte mimo dosah stroje.
- Nikdy nenechávejte stroj v chodu bez dohledu. Dílnu udržujte v čistotě a uklizenou.
- Před použitím se ujistěte, že brusná kola nejsou poškozená nebo prasklá. Při sebemenší pochybnosti proveďte ihned výměnu (poškozené brusné kolo se ve vyšší rychlosti může rozletět).
- Náhradní brusná kola musejí mít stejné vlastnosti a rozměry.
- Tento stroj se nehodí k broušení měkkých látek, jakými je olovo, hořčík nebo lehké slitiny.

7 PROVOZ

7.1 Montážní pokyny

Před použitím je třeba k brusce připevnit chrániče zraku / lapače jisker. Vyměňte z obalu oba chrániče zraku, nasadte štíty na obě montážní konzoly nad brusnými kotouči s přírubami lapače jisker otočenými směrem od vás a přišroubujte je dodaným šroubem s podložkou. V této fázi ještě zcela neutahujte.

7.2 Seřízení pracovní opěrky

Vyměňte z obalu pracovní opěrku a připevněte ji na brusku pomocí dodaného knoflíku s podložkou viz obr. 3. Před použitím je třeba zkontrolovat mezeru mezi opěrkami a kotouči. Změřte mezeru mezi brusným kotoučem a opěrkami; měla by být co nejmenší, ne větší než 2 mm; v případě potřeby ji upravte po povolení obou knoflíků na obou opěrkách, které následně řádně utáhnete. Mezeru je třeba udržovat podle toho, jak se kotouč opotřebává.

7.3 Provoz

Ověřte si bezpečnou instalaci brusky; k tomuto účelu jsou v základně brusky montážní otvory, dodávka však neobsahuje příslušné šrouby. Připojte nástroj k síti a přepněte hlavní vypínač do polohy zapnuté. Když se bruska nepoužívá, má být hlavní vypínač vypnut a nástroj odpojen od sítě.

7.4 *Výměna brusných kotoučů (obr. 5)*

Výměnu brusných kotoučů provádějte po odpojení od sítě a odstranění konzol chráničů zraku; následně povolte a vyjměte tři šrouby přidržující na místě ochranné kryty kotoučů. Odmontujte kryt. Odmontujte a vyjměte obě přidržné matice kotoučů (a). Možná bude třeba kotouč přidržet a na francouzský klíč rázně klepnout gumovou palicí, abyste matici povolili; poté vyjměte velkou klenutou podložku (b), papírovou podložku (c) a sejměte kotouče (d).

8 PROVOZ A ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

POZNÁMKA: Matice na pravé straně brusky má standardní pravý závit (povoluje se proti směru pohybu hodinových ručiček). Matice na levé straně brusky má standardní levý závit (povoluje se ve směru pohybu hodinových ručiček). Vraťte vše na místo ve stejném pořadí, ujistěte se, že jsou obě klenuté podložky obráceny ve správném směru, zkontrolujte papírové podložky (c a e), poškozené kusy vyměňte za nové papírové podložky. Přidržte kotouč a utáhněte matici pevně, ale nepřetahujte.

Před použitím mokrého kotouče naplňte žlab čistou vodou do úrovně těsně pod horní hranou žlabu. Mokrý kotouč řeže více než suchý kotouč, protože se pohybuje pomaleji a je ochlazován vodou. Výsledkem je přesná hrana bez rizika popálení.

Poznámka: příruba vyměňujte jen za originální díly, které dodávají oprávnění distributoři.



Varování: přílišné utažení může vést k prasknutí brusného kotouče

8.1 *Řešení problémů*

I když je práce s vaší novou stolní bruskou skutečně velmi jednoduchá, setkáte-li se s problémy, zkontrolujte následující body:

8.1.1 Bruska nespouští

Zkontrolujte přítomnost "sítě" v zásuvce; vyzkoušejte ji elektrickým šroubovákem nebo jiným elektrozařízením; zkontrolujte spoje v zástrčce; opravte a utáhněte nedokonalé spoje; zkontrolujte pojistku; není-li vhodná, vyměňte ji za kus se správnými parametry.

8.1.2 Kotouč se kýve nebo vibruje

Zkontrolujte, zda je pojistná matice utažená. Zkontrolujte, zda je kotouč správně usazen na hřídeli a lokalizační podložce. Byl-li na kotouč vyvinut přílišný tlak nebo se kotouč "zadřel", může být poškozen a následkem toho vibrovat. Je-li prokázáno, že je kotouč poškozen, nepoužívejte jej, odstraňte jej a vyměňte za nový. Použité brusné kotouče likvidujte s rozmyslem.

8.1.3 Kotouč brousí nerovnoměrně

Přílišný tlak na kotouč může být příčinou špatného vzhledu upravovaného povrchu. Při práci s hliníkem nebo podobnou měkkou slitinou se kotouč brzy zanesou a přestává účinně brousit. Ve vaší stolní brusce nejsou žádné další servisovatelné díly.

8.2 Užitečné tipy

Vaše stolní bruska se hodí na broušení nástrojů, například vrtáků a dlát, přebrušování nástrojů např. odstraňování otřepů z hran nástrojů a odstraňování materiálu; nicméně nezapomínejte na to, že se nejedná o průmyslový nástroj a že je bruska konstruována primárně pro použití doma a pro kutily. Dva různé typy brusných kotoučů umožňují brusce vyhovět různým potřebám. Typicky používejte hrubý brusný kotouč na hrubé řezání, tj. odstraňování velkého množství materiálu. Střední brusný kotouč použijte pro konečnou úpravu, výsledný povrch je hladší. Použijte-li se bruska na měkký kov, např. hliník, kotouč se brzy zadře a bude třeba jej vyměnit. Vždy nechte především pracovat brusku, netlačte na ni ani zbytečně nevyvíjejte tlak na brusný kotouč. Pokuste se k opírání a vedení obrobku používat nástrojovou opěrku. Nic nebruste o postranní plochy brusného kotouče, neboť pod vlivem nemístného tlaku na stranu kotouče se může kotouč začít drobit.

9 TECHNICKÁ DATA

Síťové napětí	230 V
Frekvence sítě	50 Hz
Příkon	350 W
Rychlost	2 950 min ⁻¹
Suchý brousicí kotouč	Ø 150 mm
Mokrý brousicí kotouč	Ø 200 mm
Pracovní světlo	3 V, 3 W
Hmotnost	11 kg

10 ZÁRUKA

- V souladu s právními předpisy se na tento produkt vztahuje záruční doba 36 měsíců platná od data jeho zakoupení prvním uživatelem.
- Tato záruka se vztahuje na veškerý materiál a výrobní vady, ale nevztahuje se na: závady způsobené běžným opotřebením a opotřebením jednotlivých částí, jako jsou např. ložiska, kartáčky, kabely, zástrčky, vrtáky, bity, řezací lišty, atd., a dále na závady nebo poškození vzniklá hrubým zacházením, nehodami nebo úpravami. Záruka se nevztahuje ani na náklady na přepravu.
- Vyhrazujeme si právo odmítnout jakýkoliv nárok v případech, kdy nelze ověřit nákup, nebo kdy je jasné, že výrobek nebyl správně udržován (pravidelné čištění ventilačních otvorů, výměna uhlíkových kartáčků,...).
- Váš doklad o zakoupení je nutné uschovat, neboť je důkazem o datu zakoupení výrobku.
- Nedemontovaný nástroj musí být vrácen prodejci v přijatelně čistém stavu, v původním ochranném kufříku (pokud je součástí dodávky) spolu s dokladem o zakoupení výrobku.

11 ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



Použité zařízení nelikvidujte spolu s běžným domovním odpadem, ale řiďte se předpisy vydanými s ohledem na ochranu životního prostředí.

Použité elektrické výrobky by neměly být zahrnuty do domácího odpadu.

Odevzdejte je k recyklaci do adekvátních sběrných středisek. Další informace vám sdělí místní správa nebo prodejce.

12 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ



VARO N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, prohlašuje, že

Typ zařízení : STOLNÍ BRUSKA

Značka: POWERplus

Číslo položky: POWX1250

je ve shodě se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními příslušných evropských směrnic založených na evropských harmonizovaných normách. Jakákoliv neschválená úprava přístroje vede ke ztrátě platnosti tohoto prohlášení.

Evropské směrnice (včetně jejich případných změn a doplňků):

2006/95/ES směrnice o nízkém napětí

2004/108/ES směrnice o elektromagnetické kompatibilitě

98/37/ES směrnice o strojním zařízení

Evropské harmonizované normy a jejich změny a doplňky:

EN61029-1 : 2000

EN61029-2-4 : 2003

EN55014-1 : 2006

EN55014-2 : 1997

EN61000-3-2 : 2006

EN61000-3-3 : 1995

Podepsaný jedná za vedení společnosti na základě zmocnění vystaveného vedením společnosti,

Philippe Vankerkhove

Ředitel pro certifikaci

21/01/09